

<b>Zeitschrift:</b>	Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport
<b>Herausgeber:</b>	École fédérale de sport de Macolin
<b>Band:</b>	47 (1990)
<b>Heft:</b>	10
<b>Artikel:</b>	Le rafting, sport fascinant mais contesté
<b>Autor:</b>	Lörtscher, Hugo
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-998223">https://doi.org/10.5169/seals-998223</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le rafting, sport fascinant mais contesté



*Fascination du rafting dans les rapides du Rhin antérieur, entre Ilanz et Reichenau.*

Texte et photos: Hugo Lörtscher  
Adaptation: Michel Burnand

Ballotté par les eaux bouillonnantes du torrent, se cabrant entre deux crêtes de vagues, éclaboussé par les flots, le canot se fraie un chemin entre les obstacles qui parsèment la descente. Mais voilà un rocher presque à fleur d'eau, qui a l'air de guetter ses proies. Malgré la manœuvre désespérée effectuée sous les ordres énergiques du pilote, l'obstacle ne pourra être évité. On sent, au passage, l'arête de cet écueil auquel le raft est venu se frotter sans le vouloir avant de se jeter dans le vide de deux mètres créé par le rouleau qui suit. Les éléments déchaînés rudoient terriblement l'embarcation, l'avalent dans une explosion d'écume pour la «recracher» un peu plus bas sans avoir réussi à «l'arracher» un seul membre de l'équipage: des cris d'enthousiasme et de joie saluent ce moment exaltant et si intense. A peine plus loin, un nouveau bloc de pierre attend les voyageurs de pied ferme. Cette fois, le pilote, en guise de démonstration, laisse l'embarcation le heurter de plein fouet. Le bon canot ne se secoue que mollement et brièvement pour rester planté sur le rocher, le nez en l'air, mais sans le moindre dégât: pas un trou, aucune déchirure;

seule trace – invisible – en moi, de ces quelques secondes agitées: un estomac quand même un peu noué.

Une deuxième embarcation arrive à son tour, en évitant habilement notre île de pierre, suivie peu après d'une troisième. Le ciel, lourd, a ouvert ses vannes, contrastant avec les visages rayonnants de nos héros, trempés mais heureux.

Plus bas, dans l'eau qui a retrouvé un certain calme, c'est l'euphorie. On prépare une bataille navale. Des pirates, à leur tête Monique Girard, instructrice de rafting et expert de canoë-kayak, nous attaquent. Dans la bagarre générale, quelques-uns passent par-dessus bord. Je ne puis m'empêcher de penser que ce petit monde est un peu fou...

Voilà ce qu'est le rafting, l'aventure totale, expression d'une joie de vivre débordante. Les protagonistes? En l'occurrence, il s'agit des 18 participants au premier cours de moniteurs J+S de la spécialité, organisé du 23 au 26 mai 1990 sur le Rhin antérieur, entre Ilanz et Reichenau, sous la conduite de Peter Bäni, chef de la branche Canoë-kayak et pour qui les rivières sportives n'ont plus de secrets. Enseignement technique et méthodologique sur l'eau pendant la journée, logement et «critique de l'exercice», le soir, dans une cabane retirée: c'est là un cadre idéal pour, après l'action, prendre du recul et se demander combien de rafting nos cours d'eau peuvent bien supporter?





Monique Girard, instructrice de rafting, fait la démonstration que, dans les passages difficiles, le pilote peut aussi se tenir à l'avant de l'embarcation.



C'est que ce sport, et notamment sa version commerciale promue par le tourisme, est contesté dans notre pays. Les pêcheurs, qui craignent pour les poissons, les milieux de la protection de la nature et les «écolos» s'efforcent de freiner son essor et d'en faire interdire la pratique sur nos rivières. Il n'y a pas si longtemps encore, même les canoéistes voyaient d'un très mauvais œil ces «sauvages» pénétrer irrespectueusement dans leur sacro-saint territoire. Les «puristes» parmi eux furent à l'origine d'une crise de confiance au sein de la Fédération suisse de canoë (FSC), parce que son comité central, interprétant bien les signes des temps, avait publié, dans son bulletin, une annonce par laquelle on cherchait des canoéistes comme pilotes pour le rafting commercial. Cette initiative allait à l'encontre de la décision de l'assemblée des délégués, laquelle avait déclaré lapidairement: «La FSC ne soutient pas le rafting commercial.»

Depuis, les canoéistes ont repensé leur position et sont en train d'opérer un revirement. Peter Bäni a joué un rôle important à cet égard. Il a non seulement reconnu la valeur éducative de cette spécialité pour les jeunes, mais aussi compris que pour pouvoir discuter de la chose, il fallait y prendre une part active, afin de contribuer à ce que le rafting, y compris la version commerciale, reste raisonnable et qu'un enseignement de bonne qualité y assure

la sécurité des participants et un comportement positif vis-à-vis de l'environnement.

Le cours de rafting en question a montré que seule une collaboration entre adeptes de ce sport et canoéistes permettait d'atteindre le but. Dans ce sens, Monique Girard, Alex Elsässer et Reto Freimüller, les trois instructeurs présents issus des milieux du rafting commercial, ont beaucoup apporté: non seulement, ils ont fait profiter les participants de leur expérience et de leur savoir mais c'est grâce à eux qu'a également pu être utilisée l'infrastructure correspondante. Cela n'a certes pas aplani tous les antagonismes. Ainsi, une grande différence demeure entre un équipage composé de canoéistes expérimentés en rivières sportives et un groupe de pagayeurs du dimanche qui vient chercher l'aventure en faisant une partie de «raftourisme».

Il convient d'ajouter que celui qui recherche, ici, la liberté absolue risque d'être déçu. En effet, la discipline la plus stricte est nécessaire dans le raft, et les coéquipiers doivent obéir sans discuter au pilote, qui demeure le maître à bord; faute de quoi, en cas de chavirage par exemple, l'aventure peut tourner au drame. Dans ce contexte, il appartient à chaque moniteur de canoë-kayak de savoir s'il est prêt à assumer la responsabilité de chef d'embarcation dans le domaine du rafting commercial. ■